

### **Pouvoirs et devoirs:**

Tous les projets de la ville qui touchent particulièrement les descendants d'immigrés, sont présentés au Conseil d'Intégration des Etrangers, qui à son tour, recommande le maire et le conseil municipal. Ce premier peut désigner un(e) représentant(e) qui a le pouvoir de discuter des projets avec le conseil municipal.

### **Les Tâches:**

- Nous représentons les intérêts des descendants d'immigrés.
- Nous voudrions contribuer à l'amélioration des conditions de vie des descendants d'immigrés.
- Nous encourageons la coexistence entre les personnes de toutes nationalités à Dresden.
- Nous entretenons la préservation de tous les habitants à Dresden, indépendamment de leur nationalité, culture, religion ou ethnicité.
- Nous entreprenons des travaux de relations publiques dans l'intérêt des descendants d'immigrés.
- Nous appelons à l'extension des droits de votes municipaux pour tous les descendants d'immigrés.
- Nous appelons à la coopération des syndicats et des institutions étatiques qui s'engagent au sujet des descendants d'immigrés.
- Nous appelons à une intégration bilatérale des nouveaux immigrants et des personnes vivant ici à Dresden.
- Nous nous considérons comme le point de contact pour toutes les personnes qui ont des questions ou des préoccupations concernant les descendants d'immigrés.

### **Priorités de travail:**

- Nous nous assurons de réduire la discrimination et le traitement inégal des descendants d'immigrés vivants à Dresden.
- Nous nous engageons avec le placement des réfugiés ainsi que de leur intégration sociale: leur acquisition de la langue, leur participation au marché du travail et à la société ainsi que leur intégration dans les garderies, les écoles et les collèges.
- Nous encourageons à plus de participation dans la promotion de la démocratie et du cosmopolitisme à Dresden.
- Nous soutenons l'enseignement de la langue maternelle pour les enfants descendants d'immigrés.
- Nous supportons l'amélioration des soins médicaux des descendants d'immigrés.

Vos voix sont importantes!

Une participation politique vaicue à Dresden

- Le Conseil d'Intégration des Etrangers de Dresden est le seul conseil politique à Saxe, qui est élu par les étrangères et les étrangers (et les réfugiés avec un permis de séjour ou Duldung) qui peuvent, eux-mêmes se porter candidats.
- Chaque cinq ans, 11 descendants d'immigrés sont élus démocratiquement par les immigrants, et 9 conseillères et conseillers sont choisis du conseil municipal.
- Le comité consultatif travaille indépendamment, sans instructions et par volontariat. Nos réunions sont essentiellement publiques. - Soutenez-nous, familiarisez-vous avec notre travail et dirigez-vous aux élections de 2019! Vous pouvez voter, quelque-soit votre statut, votre origine, votre religion ou votre ethnicité!

Contact:

Conseil consultatif d'intégration et international  
Dr.Külz Ring 19  
01067 Dresden  
Email: [ausländerbeirat@dresden.de](mailto:ausländerbeirat@dresden.de)

Suivez nos activités sur:

[www.dresden.de](http://www.dresden.de) -> ....-> Rathaus->Politik-> Stadtrat-> Integrations- und  
Ausländerbeirat  
[www.facebook.com/Integrations-und-Ausländerbeirat](http://www.facebook.com/Integrations-und-Ausländerbeirat)

Éditeur:

Landeshauptstadt Dresden  
Integrations- und Ausländerbeirat  
Email: [ausländerbeirat@dresden.de](mailto:ausländerbeirat@dresden.de)